



SERVICE LINGUISTIQUE

Section arabe de traduction

COPIE D'ARCHIVES

Prière de retourner

au bureau E 4123

الأمم المتحدة



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1992/21/Add.1

10 February 1992

ARABIC

Original : ENGLISH/FRENCH

الأمم المتحدة
المجلس الاقتصادي
والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان

الدورة الثامنة والأربعون

٢٧ كانون الثاني/يناير - ٦ آذار/مارس ١٩٩٢

البند ١١ (ج) من جدول الأعمال

دور التنسيق الذي يظطلع به مركز حقوق الإنسان

في إطار هيئات الأمم المتحدة وآلياتها المهمة

بتعزيز وحماية حقوق الإنسان

تقرير الأمين العام المُقدّم بموجب قرار اللجنة ٢٢/١٩٩١

إضافة

المحتويات

المفحة

تعليقات مقدمة من منظمات غير حكومية

٢ الحركة الدولية لإغاثة جميع المنكوبين - العالم الرابع

٣ الرابطة العالمية لجمعيات الشابات المسيحية

الحركة الدولية لإغاثة جميع المنكوبين - العالم الرابع

[٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢]

[الأصل: بالفرنسية]

إلى جانب المسائل المتعلقة بالتوزيع الجغرافي لموظفي مركز حقوق الإنسان ،
يكن الشغل الشاغل للحركة الدولية لإغاثة جميع المنكوبين - العالم الرابع ، في
معرفة المكانة التي سيحتلها مصير أفقر السكان والأسر ، بغض النظر عن منشئهم
الجغرافي ، بين شواغل المسؤولين عن المركز .

الرابطة العالمية لجمعية الشابات المسيحية

[٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣]

[الأصل: بالانكليزية]

من الطبيعي أن نهتم اهتماما شديدا بتعزيز حقوق الإنسان ، ولا سيما بوضع المرأة ، ولا سيما المرأة الشابة . لذا نحث على دراسة جميع التدابير الموجهة نحو تعزيز أعمال المركز دراسة كاملة . ونحن نعلم أن ذلك يقتضي إيلاء قدر أكبر من العناية للمسائل الجديدة والمعقدة في العالم النامي وأنه يتعين على المركز أن يكرس طاقات جديدة لهذه المسائل . كما نحبذ اتخاذ تدابير ملائمة لإدماج المرأة بمزيد من الفعالية في الأمانة ، لا سيما منا لتفضيل المرأة بغض النظر عن كفاءتها وإنما لأن التجارب علمتنا أن للمرأة احتياجات ومشاكل خاصة في ميدان حقوق الإنسان وأنها تستطيع أن تساعد في تلبية هذه الاحتياجات ومعالجة هذه المشاكل في إطار الأعمال الدولية ، لذلك نحث على مراعاة هذه الاعتبارات في التوظيف والسياسات الهيكلية والسياسات المتعلقة بالموظفين ذات الصلة .

وتهمنا بصفة خاصة ، في الوقت الحالي ، عدة مسائل ذات أهمية بالنسبة للمركز لدى تعزيز أعماله .

ومن بين هذه المسائل حق الطفلة . ويحدونا أمل كبير في أن يتوصل المركز إلى سبل لتعزيز الأعمال التي تضمن للفتاة الآن وفي المستقبل الغرض والحماية الاجتماعية التي تحتاج لها كي تشب وتصبح امرأة شابة . وفي هذا الصدد ، نأمل أن تراعي خطط عملكم ، على كافة المستويات ، مراعاة تامة ضرورة عمل الموظفين الدوليين والإقليميين التابعين للمركز جنبا إلى جنب مع المنظمات الدولية غير الحكومية المعنية برعاية الطفلة وتنميتها في مختلف بقاع العالم .

ومن المواضيع الأخرى التي تهمنا المرأة اللاجئة والطفل اللاجئ ، وكيفية التعاون كلنا معا لضمان إدراجهما في الأنشطة المتعلقة بحقوق الإنسان في الوقت الحالي . وهذا المجال يتطلب هو أيضا التعاون الوثيق على كافة المستويات بين الوكالات الدولية والوطنية وأماناتها والمنظمات غير الحكومية وإجراء تقييمات مشتركة للنتائج .

وختاماً ، نشعر ، ونحن نتطلع إلى المستقبل ، أنه يتعين على المركز أن يُعَدّ نفسه لمواجهة مشاكل حقوق الإنسان المتعلقة بالحرية الدينية في عالم متغير .

وهنا أيضا نلتمس تعاونكم لمساعدتنا في تكييف أعمالنا مع الاحتياجات والأوضاع الجديدة ، ونحث المركز أيضا على توجيه أعماله بمزيد من الفعالية لتلبية الاحتياجات والأوضاع التي تواجه جمعياتنا لدى الاضطلاع بأنشطتها اليومية .

ويسعدنا أن نتعاون معكم ، بأي طريقة ممكنة ، في تنفيذ القرارات المترتبة على قرار لجنة حقوق الإنسان بشأن تعزيز أنشطة مركز حقوق الإنسان ، ولا سيما تلك المتعلقة بالخطوات المتخذة لتحسين مركز المرأة والطفل .
